

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



www.docsriver.com 商家 本本书店
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为
但请勿去除文件广告宣传页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



近代中國史料叢刊第三十九輯
沈雲龍主編

撫夷日記

張喜撰

文海出版社印行

清張喜撰

撫夷日記

全

據舊鈔本重印

Wt202/B

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



www.docsriver.com 商家 本本书店
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为
但请勿去除文件宣传广告页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



	正	
--	---	--

伊
田

請張喜知之我於九月初二日行抵杭州
沿途均如你病想早愈矣為幸已大得
緩急定權定我重獲之江亦幸定主意
既不能操權可自你主事勢到萬難
只可拚命以保一省生命而已不想
皇上漢銜畧素與以奏事之黃憲與

(伊里布親筆信二)

兩帥同心同德仍歸安撫前教辦理果
不負我一片苦心昨揚威將軍圍傷之
事既差且款諒之嗚我詢你速來今
既議撤了事第焰雖烈然往來書信
詞甚恭順畧次切保為何不素厚存
此事是我与你商議辦理如今終要

你來方缺達我意若有人以期大
局束縛你萬勿遲滯一以將此事我
馬你到底辦完終了兩人心願且好剖白
前寬真是難遇之機會可失之你以
忠誠奉我既遇此機會豈忍視你終推
展情不伸放你就因孫玉惠來浙江

(伊里布親筆信四)

勿負厚望并向你家中都塔五月十六日
華農主人手詢

(蘇霖親函之信封)

向修頌

永和九年

三月三日
王羲之

永和九年

小滄三哥大人閣下、都門一別、五內依一、遙想

尊恙、計五日、未必就痊、霍然、人不知疑、曰、究
係何症、以是糾纏、或試進參苓、或靜養營衛、諸
方服過、至效者、豈非醫者庸偽耶、實

守恙、非骨節、所能治耳、弟風和共、故因於別時、
暑不介、素免、喘調攝、斯時已識吾

先非受寒之症、糾纏於身、乃憂國之病、繫繫於心

(里布親筆詩稿)

金匱舟上

細雨微風几席涼
青苗滿地兆豐穰
誰將牛府耕桑樂
却換三邊戰陣殃
且喜帷籌來管
樂非為掉舌有蘇張
天心厭亂夷氣滅
不為陳情兩上章

莘農伊里布藁

六月二十九日

撫夷日記

道光辛丑之夏伊節相既發軍臺琦爵相照失守城寨例擬斬監候旋蒙赦免死罪發往軍臺烏撫臺亦因在浙未接夷書又失守定海擬絞監候旋亦赦免死罪發往軍臺嗣後暎夷因要求不遂攻破虎門返回浙洋至八月間聞得定海復被暎夷佔據三鎮俱已陣亡旋至鎮海狼山鎮謝朝恩陣亡文員逃走則金鷄山失守招寶山上之威遠城亦被打燬鎮海之保障既失而城池卽被攻陷裕大臣投塘未死逃至餘姚吞烟自盡寧波等處俱被攻陷南北各省人心慌慌天津等處海口戒嚴而京城內外惶懼尤甚

至次年正月內喜因未得隨侍伊節相戍邊深抱不安遂稟知雙親前往軍臺於正月初九日起程途間得受半身麻木之症十一日至京祇因右體不和延至十八日始由都中起身二十二日至張家口叩見伊中堂言及夷事

中堂深念天津海口惟恐不能守禦心甚焦急中堂曰據訥制臺屢次來信言天津海口大可守禦如果對敵必打勝仗而琦爵相屢言夷船不來則已夷船若來則天津海口斷不能守汝住居海下自必深知海口形勢究竟能以守禦否喜曰據喜愚見天津海口恐難守禦何也而天津兵力礮位形勢皆不如虎門鎮海而虎門等處尙不能守而天津恐亦難守中堂疑信參半遂告知琦爵相說喜現至軍臺

琦爵相即差人問喜夷人實在情形並問其事將來作何結局喜略言大概琦爵相深以爲是

伊中堂言軍臺現在無事無須多人命喜隨同桂大爺暫且回京於二十八日起程二月初二日到京又因途間重受風寒右體麻木更甚即在都中醫治者將軍由盛京將軍調任廣州將軍於十七日到京即差人至伊中堂宅內物

色喜之下落適喜在宅內見面時卽問夷人情形並言皇上有恩典著中堂回來今晚卽可發鈔是晚果奉上諭伊里布著改發浙江軍營效力贖罪欽此又奉上諭著英著馳驛前往浙江署理杭州將軍等因欽此

十八日者將軍喚喜至其宅內問話見面卽言皇上並未說你不是遂問夷人情形並問喜之年歲家中人口問至喜之父母年俱八旬並喜尙無子嗣面色微沈又問曰你怎麼不跟伊中堂了嗎喜曰張喜是纔自口上回來又問伊中堂精神強健麼喜曰中堂的精神甚好者將軍曰嗣後你可還跟伊中堂否喜曰恩典出自中堂亦不能由喜自便者將軍曰伊中堂以國事相託自然是極信用中堂亦斷無不用之理你受主人知遇亦斷無不跟之理否則無以立品又曰好了天意回春另有辦法了又曰你年力精壯正當有爲很可替國家出力我亦借點光並言喜面上很有福澤喜曰尙望將軍栽培者將軍曰你能以

跟我赴浙辦理夷務否 喜答曰俟伊中堂到京請將軍與伊中堂面商者將軍曰汝言極是者將軍雖與 喜對面說話而手弄烟壺目注玩物 喜之言語似乎不大入耳因而未便多言

伊中堂於二十三日到圓明園 喜先期赴園伺候中堂到日 喜回明如蒙召見務將夷情徹底陳明方能有濟若如前隔膜仍恐掣肘中堂深以爲是及至軍機處報到即奉上諭伊里布著賞給七品銜咸齡著賞給四等侍衛均著交者英帶往浙江差遣一併馳驛欽此未蒙召見

二十四日本旗都統穆中堂帶領伊中堂在二宮門碰頭謝恩未能將暎夷實在情形上達天聽

伊中堂著將軍俱著 喜隨往浙江 喜未敢應允中堂旋謂 喜曰你係奉旨隨同我們往浙 喜曰中堂既說奉旨怎麼未見發鈔中堂曰係者將軍面奉諭旨 喜

聞此五內悚惶既不便隨往又不致遽辭因而急熱冲肝舊症復發臥牀不起中堂命桂大爺就喜臥榻勸喜跟隨往浙喜以病辭桂大爺曰你向來說不怕死怎麼又臨事推諉喜曰雖不怕死亦當有可死之道桂大爺曰卽或你去亦未必作印板文章喜曰實係因病怕風並不是怕經手辦事桂大爺亦不能強是日奉上諭耆英著頒給欽差大臣關防馳驛前往浙江省城會同特依順嚴密防守等因欽此又奉上諭耆英奏請隨帶官員兵丁一摺佐領塔芬布輔元驍騎校剛安剛林並書寫清漢字兵丁九名均著准其隨帶前赴浙江以資差委一併馳驛欽此

伊中堂耆將軍同於三月初五日起程赴浙喜於初八日搬出南城就醫至四月二十二日病體稍愈始旋津門嗣後聞知乍浦副都統長喜陣亡

五月內聞得伊中堂蒙恩賞給四品頂戴署理乍浦副都統並聞寶山上海已

經失陷江南提督陳化成陣亡牛制臺退至崑山嗣後天津海口集兵甚厚
於六月初三日伊中堂專差孫永和兼程來津喜接讀中堂手諭並蘇兩三信
函命喜赴浙孫永和云江浙百姓均皆仰望紳民僉稱非喜前去不能了事

伊里布致張喜手諭

諭張喜知之我於四月初二日行抵杭州沿途均好你病想早愈矣夷事已
大猖獗急宜撫定我重蒞之江亦掣定主意既不能操權自作主宰勢到萬
難只可拚命以保一省生命而已不想皇上賞銜署事與以奏事之責兼與
兩帥同心同德仍歸安撫前轍辦理果不負我一片苦心昨楊威將軍聞你
之事既慕且歎諄諄囑我諭你速來今既議撫了事夷燄雖烈然往來書信
詞甚恭順略次問你爲何不來原本此事是我與你商議辦理如今終要你
來方能達我意於夷人以期大局速統你萬勿遲滯況將此事我與你到底

辦完纔了兩人心願且好剖白前冤真是難遇之機何可失之你以忠誠事我既遇此機會豈忍視你終抱屈情不伸歟你就同孫玉速來浙江勿負厚望并問你家中都好五月十六日莘農主人手諭

蘇霖致張喜函

小滄三哥大人閣下都門一別五內依依遙想尊恙計至今日未必就得霍然人不知疑之曰究係何症如是糾纏或試進參苓或靜養營衛諸方服過無一效者豈盡醫藥庸僞耶實尊恙非藥餌所能治耳弟夙知其故因於臨別時略不介意勉囑調攝斯時已識吾兄非受急之症糾纏於身乃憂國之病懸繫於心也吾兄所見者大弟何敢泛詞寬慰之祇得淡淡而別之自隨侍老中堂於四月初一日抵杭不數日即聞乍浦失陷眼見杭嘉勢如累卵夷勢凶猛竟無可禦老中堂以數百萬生命無辜受戮爲之痛心視岌則岌

皆面面因挺身作書以大義責之暫爲緩兵計此本勢出無法之想不料該夷得書立即作覆書曰久延兵禍非我大英之罪實由貴官不施仁義所致如議通商之事須在我國欽差大臣璞作主即可於舟山即定海會議等語舉動恭順該逆見老中堂書所覆處處盡理并無驕猖語意音奕兩帥觀如此舉動方知言忠信篤行於蠻夷是以凡大小事件莫不主裁於老中堂所有該夷得書後即將獲去滿漢官兵四十餘名厚給送回原望我還給夷俘之意來書亦有以慈報慈之語正議送還夷俘閒適到廷寄上諭以蘇御史奏該夷國中有難乘其有難即命粵浙各路進兵進剿等因兩帥即生游移追回夷俘回省收禁延不見復該夷即於十八九日全數將夷船退出乍浦人皆曰該國真有難事揆帥已違旨由六百里飭令各海口進兵爲老中堂再四阻止並勸以即該國真有禍難亦仍送還夷俘以示我國寬大之仁後聞夷

船未去直延至五月初一日始遣陳弁等將夷俘十六名送上招寶山初四日始到羅伯聃收到夷俘益深佩服老中堂之爲人該夷立即寫信飛送揚子江等處令諸夷暫停進兵殊初五日火輪全幫船隻已抵吳淞海口初八已攻陷寶山惜已晚矣現在陳提臺陣亡江蘇危甚前各委員在招寶晤及羅夷談話中該夷曾詢問吾兄因何不來等語委員等開來略節呈之揆帥看後遂問吾兄不來之故老中堂答以前次已爲此事身入囹圄幸免遠戍遠敢再來揆帥爲之歎息茲將略節寄上兄其覽之再者月之七日奉到諭旨賞給老中堂四品頂帶署乍浦都統十二日赴乍接印往辭揆帥密告曰中堂七叔接印後立即回省現在劉玉坡告病撫篆非七叔署理不可到乍幸勿耽延又密告曰上意賞銜署職天心大有轉機並有密旨命我與七叔相機辦理不必強攻等語說話間又提及吾兄帥涓然歎曰張紀之不來

大約以七叔之七品銜不能擅權卽爲別人所使終久未必得出頭不惟不得出頭卽大事結局功又不能及七叔之身他更不願爲之此人頗識大義惜乎辛苦埋沒卽上年過海辦事予與六品頂帶竟力卻之而不受益見他志在豪俠此人暗懷忠義爲報主人七叔可乍諭令他速來我一面奏明一面差委旣懷忠義屢爲七叔盡心辦公當此機會驟巧不可教他失時教他來我必爲他挑醒埋沒二字老中堂回寓告弟云揆帥與我商議論張喜速來帥自問該夷問他後又聽他不受頂帶身入囹圄等事帥甚喜他可見人抱忠誠可以感格於天此時帥固不乏人而獨商教他者亦忠誠動之也就恐他胸臆不開遲滯不來弟對曰他斷無不來之理前之不來因主人職微權小非專辦此事之時又加夷逆正爲報仇之際上意并未准和所致若目下老爺將署都統又接撫篆是督撫之職已復旣可專摺卽是操權兼兩帥

欽服爲師悉聽裁主卽是操全權現當全職已復事不棘手是知他斷無不來之理況夷事善辦自老爺始之張喜始之今仍自老爺終之張喜終之他萬不能不來天下斷未有明大義而不知始終其事者因作諭令孫永和飛召吾兄爲望速來弟特爲賀者有三一以奏明後此事完結天下咸知忠義之士爲功屈爲功伸二以頂帶受職揚名天下光耀宗祖不枉具膽英雄有出頭日俾不負當日勇敢三以主僕義氣關懷匪輕僕舍命報主僕監主遣主復位思僕主尊僕榮豈不忠義相推榮辱共履誠可賀也大義分明作爲昭然實令鄙人羨慕死恥躬不逮柰之何哉三哥得此機會不惟功忠義三件已也且首重德字事息不死兵不殃民卽是大德也故天下有非常之事必有非常之人有非常之人必有非常之功四字兼全豈偶然哉再者劉中丞告病摺已發揚威奏請准老爺署理約十五六接篆知己之談已難罄述

故於正議外不暇敘及他事希詢永和可也此請近安暨請老伯^母及閣府

均安

愚弟蘇霖頓首

蒲月十五日

現聞上海已於十二日失陷蘇州甚危寧波來報夷船漸添數十隻
並有添天竺呂宋各國兵船

蘇霖函內所稱稟

敬稟者 卑職叩辭後初三日午刻在丈亭趕上顏令等當即連檣同赴甬
江初四日申刻抵鎮海所有招寶山及船上各夷見百官船上插有白旗
均執槍械站隊及百官船駛抵松木椿地方送回各夷及船上招寶山東
人均免冠喝采其聲應谷 卑職等先令通事鄉勇將各夷送上杉板彼處
先將白夷接回次及黑夷申正著杉板船請 卑職等上大船各敬茶酒 卑
職問現在陪客者何許人通事傳以係此船船主其先人立有功績 卑職

等坐至三刻夷目云我書一張收字請上礮座坐將此照會交與羅伯明再說旋夷目書就收字同上招寶山卑職同葉千總高把總傅外委通事先走及進威遠城羅夷親自出迎持卑職名帖問顏太爺是那一位鄉勇答以路不好走慢一刻就到又問張太爺是那位對答訖請卑職進廳堂坐下亦款以茶酒時各夷正在喫飯與通事談有一會葉千總欲討回照下船羅夷特出席問卑職何年到浙江何處人卑職答以廣東人羅夷云我于十四年到廣州老先生已在廣東又係伊中堂所差我就說老實話此事原係小事竟不知鬧得如許之大伊大人原係一片好心我國亦願和好恐天朝別有欵差不依老先生就就錯了伊大人有照會與我水陸提督第郭巴兩人祇知聽命打仗他事又要我們欵差始能作主我們欵差現在廣東亦願講和我非坐井觀天之人萬一如去年一而再再而三

將來我就不知道伊大人又須耽不是了我原係買賣人來鎮海始理官事此照會待我寄與兩提督拆閱再爲請示又云有黑夷一名在舟山喂馬被汝們拏去存亡未卜老先生可知道否卑職答以伊中堂與我們撫臺已有文書行知各處如拏到貴國之人萬不可爲難羅夷云如官兵拏著送到杭州還好設匪徒拏去就不好了煩老先生回去查卑職談至二更遵將大人所諭一節權作伊中堂面諭之話淡淡密爲告知羅夷云我今晚四更卽往舟山通信差人往北路各處通知暫聽信息老先生回去請伊大人儘管放心我有兄弟亦會說官話與老先生談敘明日有話與我兄弟說說不妨羅夷又問及琦中堂林大人烏撫臺并問及張三爺爲何不來嗣又問及舒承現在何處又問及寧波現有地方官否鎮海爲何無文官來羅夷隨又書一張漢字收照交與卑職收執又問及葉高何處

人傳外委答以四川人羅夷云想係跟撫臺過來者劉大人四川做過總督現在待百姓甚好兼有本領能辦事我喚國在浙江者均已知道又云寧波道臺係管三府否前隨者將軍送我夷人到嘉興我亦聽見我在鎮海虧得我彈壓百姓得免喫苦又云我舟山有一周姓王姓林姓係同我散口糧與百姓者爲何拏去治罪煩老先生回去查問又云已不打仗老先生係伊大人之員將來見面日子甚長明日請到大船喫便飯我就不陪了伊大人劉大人舒大爺三位老先生回去務要說到顏令偕馬守備因夜黑難走未及上山羅夷并云顏大爺年紀老成請其不必來 卑職等坐至三更羅夷同各頭目殷殷款待將送出時該頭目面託羅夷云如將來已和我們仍須老先生帶去見伊大人劉大人及送出威遠門羅夷再三執手而別今早 卑職偕顏令馬守備高把總袁通事一齊赴大船上喫

飯飯畢持出各國洋畫請 卑職等同看夷目云昨晚緣羅伯鼎要遣人赴各處通信我忙了一夜已差送回之人前赴揚子江矣 卑職等到此前後與各夷坐談四五箇時候該夷等言語極爲喜歡其恭順之情且各形諸詞色堪爲大人稱慶也

喜捧讀之餘甚爲躊躇欲行則雙親年俱八旬不忍遠離欲止則難卻伊中堂知遇之恩而更難拂江浙兆民仰望之誠喜之眷屬及喜之親友多言夷事難辦勸喜毋往喜曰喜豈臨難而苟免者哉現在沿海七省戒嚴何暇計及難易其事若辦得完結是我救了數百萬蒼生萬一辦不完結是數百萬蒼生害了我則吾爲數百萬生靈而死死得其所況國事攸關非同細故再者其事若不 在江浙了結則該夷必然來津彼時父母之邦難保不被其蹂躪更恐難保不玉石俱焚喜私心自忖尚有血氣豈可與草木同朽況喜現爲再世之人更當

捨身報國豈可坐視成敗耶經書之四弟持函請教于定鄉黨王雨香先生言盡忠卽是盡孝雖有老親在堂家中尙有弟兄事出無奈只得權其輕重遂稟明雙親同孫永和於初六日起身兼程南下十九日行至清江浦

先於沂州途次已經聞知夷船於六月初一日至江陰海口初三日闔山關失守並聞鎮江已於十四日失陷京口都統海鵬陣亡被害兵民尸骸枕藉填塞街巷牛制臺退回南京文報不通已經數日前途之事現在如何無從偵探確實

遂至河帥署中探問消息卽蒙麟大人傳見並蒙溫語嘉獎又曰前途之事我亦不知詳細你萬不可冒險前進我已差人前去探聽俟我探聽的人回來卽便差人送你過江喜等就在清江聽候消息遂肅一稟稟知中堂曰喜遵諭南下現已行抵清江先此稟知以慰懸盼附於麟大人郵封之內發遞

河臺於二十一日接得江蘇撫臺咨文一件鈔奏一紙內云臣伊里布聞得鎮江失陷現在起程趕赴京口會同欽差大臣耆英參贊大臣齊慎商辦夷務等因既知伊中堂已赴京口則喜未便中途耽延遂稟知麟大人即晚起程並蒙賞給途資差人護送

二十三日至揚州聞各埧均已塞斷不能通行此去水路則有夷船相阻不能前進旱路則有土匪鹽梟沿途搶劫更屬難行遂搬至東門外之紫竹菴內居住與三江營守備安振業同寓菴內住持八十餘歲精神尙健談及揚州情形彼云紳商聞風逃散至於鋪戶人等係因但運臺安慰住了不然亦早已逃走矣喜欲從瓜州渡江苦無渡船連日打聽得夷船既破鎮江欲赴揚州紳商逃逸一空但運臺與綱總商議始差江壽民顏崇禮往見夷酋言若給洋銀一百萬元就不攻城江壽民等往返商議給其一半故未攻城夷船陸續駛往金陵

路過儀徵經南監掣差人送給食物故未擾害夷船初入大江時巴杆老與鹽梟互用反間之計始起夷人之疑該夷卽赴老虎涇火礮火箭齊發燒毀鹽船無數二十七日打聽得圖山關現無夷船可以由此渡江

喜於二十八日自揚州起程二十里張網鎮尖三十五里至三江營署三江營守備葛廷松外委周餘慶代覓船隻送喜過江並備米菜雇人長送是晚西北風連夜渡江三更之後始抵南岸至大港灣泊三江營至此約三四十里黎明登岸途步行三十五里至廣渠尖又行三十五里至丹陽縣齊參贊駐劄丹陽耆將軍伊中堂俱在無錫喜卽刻覓舟南下時已申末酉初六平風逆船不能速

二十九日午後始抵無錫時值耆將軍伊中堂俱打鑼開船喜過船卽見知前在清江所發之稟已經遞到此時江浙兵民盼喜之來甚殷中堂向喜詳言一

切並言皇上有旨仍令設法羈縻中堂命喜去見耆將軍喜違卽往見

耆將軍曰好難請好容易纔聘請來了你辜負我教我對不住皇上喜曰實係因病非敢辜負將軍耆將軍曰我亦知道你係患病中堂原要夾片奏明我說不必教皇上看著非你不可嗎以先原是我錯我只說渾大膽罷咧大膽的人那裏莫有呢如今竟是非你不可你既來了必得拏箇主意怎麼辦法喜曰喜只能聽指揮效奔走而主意仍須將軍斟酌耆將軍曰我們教給你的是印板話所答非所問亦不能辦事必須通權達變纔好又曰你必須入伍纔好與你弄功名喜曰將軍憂國憂民有多少大事操心何暇計及于此而賞功罰過皆是易事且將夷事辦完上慰聖心下安黎庶是爲最要況且喜之此來非爲功名而來耆將軍曰你之議論高超我所不及又曰嘆夷雖然猖獗我們斷不可孱頭了喜曰張喜雖無奇才異能尙有忠肝義膽倘有用喜之處雖蹈湯赴火